



n é b i h
Termőföldtől az asztalig

Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi
Igazgatóság



1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
Tel: 06/1/309-1000 Fax: 06/1/246-2960
E-mail: nti@nebih.gov.hu
www.nebih.gov.hu

Ügyintéző: Bleicher Edit

Határozatszám: 04.2/4064-1/2013.

Oldalak száma: 6

Melléklet: *Forgalomba hozatali és
felhasználási engedélyokirat (5 oldal)*

Tárgy: **Cruiser Force Mais rovarölő
csávázószer** forgalomba hozatali és
felhasználási engedélyének módosítása

A **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**, mint elsőfokú élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (a továbbiakban: engedélyező hatóság), a **Syngenta Kft.** (1117 Budapest, Alíz u. 2.) által képviselt **Syngenta AG.** (CH-4002 Basel, Svájc) ügyfél részére a **Cruiser Force Mais rovarölő csávázószer** forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének módosítása tárgyában hivatalból indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

HATÁROZAT-ot:

Az engedélyező hatóság a **Cruiser Force Mais rovarölő csávázószer** 02.5/39/2/2008. MgSzHK számú forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét (a továbbiakban: engedély) – az egyéb rendelkezések változatlanul hagyása mellett – az alábbiak szerint **módosítja**, egyúttal a készítmény forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét a jelen módosításokkal egységes szerkezetben az e határozat mellékletét képező „**FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT**”-ban előírt feltételek mellett adja ki:

I. Az engedélyokirat 4. pontja helyébe az alábbi szöveg lép:

6. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	A kijuttatáshoz szükséges szer víz mennyisége ml/U (=100 ezer szem)		A kezelés ideje (fenológiai állapot alapján)
cékla	talajlakó kártevők (pattanóbogarak lárvai, cserebogár lárvák)	1	75	-	vetőmag (BBCH 00)

Előírt növényvédelmi technológia:

A készítmény kizárólag vetőmag csávázására használható.

A csávázott vetőmagot étkezési és takarmányozási célra felhasználni és ilyen rendeltetésű termékekkel együtt tárolni tilos!

A csávázószer nedves csávázás formájában egyenletesen kell a magvak felületére felvinni.

A vetőmag kezelése kizárólag speciális vetőmagkezelő létesítményben történjen. A létesítményeknek a lehető legjobb technikát kell alkalmazniuk.

Légi kijuttatás: A készítmény légi úton nem juttatható ki.

II. Az engedélyokirat 7. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

7. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:

7.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:

Veszélyjel és jelkép:



A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):

>5000 mg/kg

Vízi szervezetekre való veszélyesség:

kifejezetten veszélyes

Méhveszélyesség:

rendeltetésszerű felhasználása esetén nem jelölésköteles

Méhveszélyesség toxicitás alapján*:

kifejezetten veszélyes

Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:

rendeltetésszerű felhasználása esetén
nem jelölésköteles

Tűzveszélyességi besorolás:

nem jelölésköteles

**címkén nem feltüntetendő adat*

R-mondatok:

- R20/21/22** Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmas.
R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

S-mondatok:

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.
S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
S 20/21 A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
S 23 A keletkező permetet nem szabad belélegezni.
S 24 A bőrrel való érintkezés kerülendő.
S 35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.
S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.
S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
S 57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni.

Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket! (A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

7.2. Egyéb környezetvédelmi előírások:**7.2.1. Kezelt vetőmagvak csomagolásán feltüntetendő biztonsági óvintézkedések és kockázat csökkentő intézkedések/előírások:**

A csávázott vetőmagot étkezési és takarmányozási célra felhasználni és ilyen rendeltetésű termékekkel együtt tárolni tilos!

1. Általános előírások

- Tilos a csávázott vetőmagot élelmezési és takarmányozási célra felhasználni.
- Gyermekek illetve házi- és vadon élő állatoktól elkülönítve és feltűnő módon megjelölve kell tárolni. Megfelelő védőfelszerelés használatával előzze meg a bőrrel való érintkezést illetve a légzőszervekbe való bejutását a csávázott vetőmaggal történő munka vagy az eszközök tisztítása során. Szedje össze, vagy földdel takarja be az elszóródott vetőmagot. Előzze meg a felszíni vizek károsodását.

2. Vetés előtt

- Kerülje a porral való érintkezést a vetőmagos zsákok felbontása, illetve a vetőgépek feltöltése és leürítése közben. A vetőmagos zsák alján esetlegesen előforduló port semmi esetben se töltse bele a vetőgépbe. Ne kezelje felül az egyszers már csávázott vetőmagot.

3. Vetés közben

- Mindig a területegységre előírt vetőmag mennyiséget alkalmazza. Erős szélben ne vessen csávázott vetőmagot. Pneumatikus vetőgépek esetében a magokról esetlegesen ledörzsölődő port, megfelelő csővezetékkel, a talaj felszínére vagy a barázdába kell levezetni.

4. Vetés után

- A környezet károsításának megelőzése érdekében szedje össze az üres vetőmagos zsákokat és a felesleges vetőmagot. Az üres vetőmagos zsákokat és a maradék vetőmagot a jogszabályban leírtak szerint kell ártalmatlanítani! A kimaradó felesleges vetőmagot minden esetben az eredeti zsákokba tegye vissza, az üres zsákokat más célra ne használja fel.

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.
S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
S 20/21 A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
S 24 A bőrrel való érintkezés kerülendő.
S 35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.
S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.
S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
S 57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni.

- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!
SPe 2 A talajvíz védelme érdekében vázталajokon, homokos talajokra ne használja!
SPe 5 A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szerrel *kezelt szaporítóanyagot* teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!
SPe 6: A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szerrel *kezelt szaporítóanyagot*!

7.2.2. Egyéb környezetvédelmi előírások a végfelhasználó (csávázott vetőmag kijuttatója) részére:

A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében minimálisra kell csökkenteni a vetés során leporló növényvédő szer elsodródását!

A növényvédő szer nem használható a vizek, vízfolyások, illetve az ásványi nyersanyag külszíni kitermelése során létrejött tavak környezetében mért **5 m**-es biztonsági távolságon belül!

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható. A készítmény nem alkalmazható fokozottan érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen!

III. Az engedélyokirat 8. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

8. Várakozási idők:

a) Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap

b) Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:

Kultúra	várakozási idő (nap)
cékla	előírása rendeltetésszerű felhasználás esetén nem szükséges

A határozat jogerőre emelkedését követően gyártott tételek kizárólag a jelen határozat rendelkezéseit tartalmazó jóváhagyott címkeszöveggel kerülhetnek forgalomba. A jelen módosítást megelőző előírások szerint készült címkével a raktárakban és a kereskedelmi forgalomban található készletek legfeljebb **2013. szeptember 30-ig** forgalmazhatók. Az ügyfél köteles eddig az időpontig a forgalomban maradó tételek csomagolóeszközén a megváltozott feltételeket átcímkezással, vagy öntapadó kivitelű kiegészítő címkével feltüntetni. A megváltozott termékcímkét be kell nyújtani nyomtatott és elektronikus formában az engedélyező hatósághoz nyilvántartás céljából.

Az ügyfél köteles a jelen határozatban foglaltakról a kereskedelmi partnereit közlemény útján tájékoztatni.

Az engedélyes köteles az alábbi előírásokról tájékoztatni a vetőmag csávázó üzemet:

- 1. A kezelt vetőmagokat kísérő címkén és dokumentumokban fel kell tüntetni azon növényvédő szer nevét, amellyel a vetőmagokat kezelték, a növényvédő szerben található hatóanyag(ok) nevét, valamint az engedély 7.2.1. és 7.2.2. pontjában foglalt előírásokat.**
- 2. A Cruiser Force Mais rovarölő csávázószerrel kezelt vetőmagokat 2013. december 1. után – a cékla vetőmagok, valamint a növényházakban történő felhasználásra szánt vetőmagok kivételével – felhasználni és forgalomba hozni tilos.**

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs.

A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a **Fővárosi Közigazgatási és Munkügyi Bíróságtól** a határozatot hozó **Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal** elleni kereset indításával. A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

INDOKOLÁS

„A Határozat Indokolás része nem nyilvános.”

Budapest, **2013. július 31.**

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából

Jordán László
igazgató

P.H.

Kapja:

1. Ügyfél hazai képviselete
2. Irattár

(312/2013.)



Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal
 Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság
 ☒ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.
 ☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960
 E-mail: nti@nebih.gov.hu
www.nebih.gov.hu

FORGALOMBA HOZATALI és FELHASZNÁLÁSI ENGEDÉLYOKIRAT

Az engedélyokirat száma: 02.5/39/2/2008. MgSzHK
A növényvédő szer neve: Cruiser Force Mais rovarölő csávázószer

1. A növényvédő szer tulajdonosi és gyártói adatai

engedély tulajdonosa	Syngenta Crop Protection A. G. CH-4002 Basel, Svájc
engedély tulajdonos hazai képviselője	Syngenta Kft. 1117 Budapest Alíz u. 2.
készítmény gyártója	Syngenta Crop Protection A. G. (Svájc)
hatóanyagok gyártója	Syngenta Crop Protection A. G. (Svájc)

2. A növényvédő szer rendeltetése: rovarölő csávázószer

3. A növényvédő szer hatóanyag összetevői :

hatóanyag(1)

ISO név	tiametoxam
IUPAC név	(EZ)-3-(2-klór-1,3-tiazol-5-ilmetil)-5-metil-1,3,5-oxadiazinan-4-iliden(nitro)amin
CAS szám	153719-23-4
részaránya	200 g/l

hatóanyag(2)

ISO név	teflutrin
IUPAC név	2,3,5,6-tetrafluoro-4-metilbenzil (1RS,3RS)-3-[(Z)-2-klór-3,3,3-trifluoroprop-1-enil]-2,2-dimetilciklopropánkarboxilát
CAS szám	79-538-32-2
részaránya	80 g/l

4. A növényvédő szer formulációja: vizes szuszpenzió koncentrátum csávázás céljára (FS)

5. Előírt minőségi feltételek:

5.1. hatóanyag tartalom

tiametoxam (módszer)	17,8± 1,1 % (m/m)
teflutrin (módszer)	7,1± 0,7 % (m/m)

Fizikai-kémiai tulajdonságok

5.2 kiönthetőség (MT 148,1)	maximális maradék 5%
5.3 habképződés (MT 47,2)	maximum 5 cm ³ (1 perc után)
5.4 nedves szitálási teszt (MT 185)	maximum 0,1 % (75 µm szitán)
5.5 szuszpenzió stabilitás (MT 184)	minimum 95%

Tárolási stabilitás

5.6 Tárolási stabilitás 0 °C-on (MT 39.3)	meg kell felelnie az 5.4 előírásainak
5.7 Tárolási stabilitás 54 °C-on (MT 46.3)	a mért átlag hatóanyag tartalom nem lehet kevesebb, mint a kezdeti hatóanyag tartalom relatív 95%-a és meg kell felelnie az 5.2, 5.4 és 5.5 előírásainak

6. A növényvédő szer felhasználására vonatkozó előírások:

Kultúra	Károsító	Kezelések maximális száma	A kijuttatáshoz szükséges szer víz mennyisége ml/U (=100 ezer szem)		A kezelés ideje (fenológiai állapot alapján)
cékla	talajlakó kártevők (pattanóbogarak lárvái, cserebogár lárvák)	1	75	-	vetőmag (BBCH 00)

Előírt növényvédelmi technológia:

A készítmény kizárólag vetőmag csávázására használható.

A csávázott vetőmagot étkezési és takarmányozási célra felhasználni és ilyen rendeltetésű

A csávázószert nedves csávázás formájában egyenletesen kell a magvak felületére felvinni.

A vetőmag kezelése kizárólag speciális vetőmagkezelő létesítményben történjen. A létesítményeknek a lehető legjobb technikát kell alkalmazniuk.

Légi kijuttatás: A készítmény légi úton nem juttatható ki.

7. A növényvédő szer emberre, állatra, környezetre való veszélyessége és a biztonságos felhasználásának előírásai:**7.1. veszélyjelek, osztályozás, R-, S-, és különleges S-mondatok:**

Veszélyjel és jelkép:



A készítmény p.o. LD₅₀ értéke (patkányon):

>5000 mg/kg

Vízi szervezetekre való veszélyesség:

kifejezetten veszélyes

Méhveszélyesség:

rendeltetésszerű felhasználása esetén nem jelölés köteles

Méhveszélyesség toxicitás alapján*:

kifejezetten veszélyes

Méhveszélyesség kockázatbecslés alapján*:

rendeltetésszerű felhasználása esetén
nem jelölés köteles

Tűzveszélyességi besorolás:

nem jelölésköteles

****címkén nem feltüntetendő adat***

R-mondatok:

- R20/21/22** Belélegezve, bőrrel érintkezve és lenyelve ártalmatlan.
R 50/53 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre, a vízi környezetben hosszantartó károsodást okozhat.

S-mondatok:

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.
S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
S 20/21 A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
S 23 A keletkező permetet nem szabad belélegezni.
S 24 A bőrrel való érintkezés kerülendő.
S 35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.
S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.
S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
S 57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni.

Különleges S-mondatok:

- SP 1** A növényvédő szerrel vagy annak csomagolóeszközével ne szennyezze a vizeket!
(A berendezést vagy annak részeit ne tisztítsa felszíni vizek közelében! Kerülje a gazdaságban vagy az utakon levő vízvezetőkön keresztül való szennyeződést!)
- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!

7.2. Egyéb környezetvédelmi előírások:

7.2.1. Kezelt vetőmagvak csomagolásán feltüntetendő biztonsági óvintézkedések és kockázat csökkentő intézkedések/előírások:

A csávázott vetőmagot étkezési és takarmányozási célra felhasználni és ilyen rendeltetésű termékekkel együtt tárolni tilos!

1. Általános előírások

- Tilos a csávázott vetőmagot élelmezési és takarmányozási célra felhasználni.
- Gyermekek illetve házi- és vadon élő állatoktól elkülönítve és feltűnő módon megjelölve kell tárolni. Megfelelő védőfelszerelés használatával előzze meg a bőrrel való érintkezést illetve a légzőszervekbe való bejutását a csávázott vetőmaggal történő munka vagy az eszközök tisztítása során. Szedje össze, vagy földdel takarja be az elszóródott vetőmagot. Előzze meg a felszíni vizek károsodását.

2. Vetés előtt

- Kerülje a porral való érintkezést a vetőmagos zsákok felbontása, illetve a vetőgépek feltöltése és leürítése közben. A vetőmagos zsák alján esetlegesen előforduló port semmi esetben se töltsse bele a vetőgépbe. Ne kezelje felül az egyszer már csávázott vetőmagot.

3. Vetés közben

- Mindig a területegységre előírt vetőmag mennyiséget alkalmazza. Erős szélben ne vessen csávázott vetőmagot. Pneumatikus vetőgépek esetében a magokról esetlegesen ledörzsölődő port, megfelelő csővezetékkel, a talaj felszínére vagy a barázdába kell levezetni.

4. Vetés után

- A környezet károsításának megelőzése érdekében szedje össze az üres vetőmagos zsákokat és a felesleges vetőmagot. Az üres vetőmagos zsákokat és a maradék vetőmagot a jogszabályban leírtak szerint kell ártalmatlanítani! A kimaradó felesleges vetőmagot minden esetben az eredeti zsákokba tegye vissza, az üres zsákokat más célra ne használja fel.

- S 2** Gyermekek kezébe nem kerülhet.
S 13 Élelmiszertől, italtól és takarmánytól távol tartandó.
S 20/21 A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.
S 24 A bőrrel való érintkezés kerülendő.
S 35 Az anyagot és az edényzetét megfelelő módon ártalmatlanítani kell.
S 36/37/39 Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni.
S 46 Lenyelése esetén azonnal orvoshoz kell fordulni, az edényt/csomagolóburkolatot és a címkét az orvosnak meg kell mutatni.
S 57 A környezetszennyezés elkerülésére megfelelő edényzetet kell használni.

- SPo 2** Használat után minden védőruházatot ki kell mosni!
SPe 2 A talajvíz védelme érdekében váztalajokon, homokos talajokra ne használja!
SPe 5 A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében a növényvédő szerrel *kezelt szaporítóanyagot* teljes egészében be kell dolgozni a talajba! Ügyeljen arra, hogy a szer a sorok végén is teljes egészében be legyen dolgozva!
SPe 6: A madarak/vadon élő emlősök védelme érdekében távolítsa el a véletlenül kiömlött növényvédő szerrel *kezelt szaporítóanyagot*!

7.2.2. Egyéb környezetvédelmi előírások a végfelhasználó (csávázott vetőmag kijuttatója) részére:

A méhek és egyéb beporzást végző rovarok védelme érdekében minimálisra kell csökkenteni a vetés során leporlódó növényvédő szer elsodródását!

A növényvédő szer nem használható a vizek, vízfolyások, illetve az ásványi nyersanyag külszíni kitermelése során létrejött tavak környezetében mért **5 m**-es biztonsági távolságon belül!

Az ivóvízbázisok belső védőterületén felhasználni tilos, külső védőterületen és a hidrogeológiai védőövezeten belül külön engedélyezéstől függően használható. A készítmény nem alkalmazható fokozottan érzékeny felszín alatti vízvédelmi területen!

8. Várakozási idők:

a) *Munkaegészségügyi várakozási idő:* 0 nap

b) *Élelmezés-egészségügyi várakozási idő:*

Kultúra	várakozási idő (nap)
cékla	előírása rendeltetésszerű felhasználás esetén nem szükséges

9. Munkaegészségügyi óvőrendszabályok:

Egyéni védőfelszerelés:

előkészítőknek és kijuttatóknak: növényvédelmi védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőszemüveg, A1P2 szűrőbetéttel felszerelt arcvédő, védőlábbeli:

Munka közben többszöri kézmosás, munka végeztével alapos tisztálkodás, zuhanyozás, alsó és felsőruha váltása szükséges.

Mérgezőkor, allergiás megbetegedés esetén, vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani, majd helyszíni elsősegélynyújtás (lásd: piretroid mérgezés) után orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

Terápia: *piretroid mérgezés utáni tüneti megfigyelő kezelés*

Ellenanyag: *specifikus antidótuma nincs*

10. Forgalmazási kategória:

I.

11. Eltarthatóság: **3 év** *eredeti zárt csomagolásban, száraz, hűvös helyen, szabályos növényvédő szer raktárban.*

12. Az engedély érvényessége: **2017. december 31.**

13. Kiszárazás: **50 literes hordó (műanyag)**

Budapest, **2013. július 31.**

Dr. Oravecz Márton
elnök
nevében és megbízásából

P.H.

Jordán László
igazgató